

Bluetooth Multi Adapter BTMA110BK



For more information see the extended manual online: ned.is/BTMA110BK

Intended use

The product is exclusively intended for playing music from a Bluetooth device and for answering and making hands-free phone calls.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 AUX port ¹⁾ | 5 Status indicator LED ¹⁾ |
| 2 Next song / Volume up ¹⁾ | 6 Microphone ¹⁾ |
| 3 Play / pause – Power on / off – Answer call / hang up | 7 Micro USB port ¹⁾ |
| 4 Previous song / Volume down | 8 Double sided 3.5 mm plug |
| | 9 USB cable ¹⁾ |

Safety instructions

⚠ WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not drop the product and avoid bumping.

Connect to an audio output (image B)

To connect the product to an FM radio:

1. Connect one end of **A** 8 to **A** 1.
2. Connect the other end of **A** 8 to the radio's AUX port.

Alternatively:

- Connect earphones to **A** 1.

Pair a Bluetooth device

To pair a mobile device to the product, do the following:

1. Press and hold **A** 3 for 3 seconds to switch on the product.
 - Voice feedback: "Pairing"
 - **A** 5 flashes red and blue.
 2. Activate Bluetooth on your phone and connect with the product (BTMA110BK).
 3. If asked, enter the pairing code '0000'.
 - Voice feedback: "Connected"
 - **A** 5 flashes blue.
- ⓘ The product can be paired to two Bluetooth devices simultaneously.
 - ⓘ When you switch the product on next time, it automatically connects to the last paired Bluetooth device.
 - ⓘ The product powers off automatically 5 minutes after being disconnected.

Play music

The product can play music from the connected Bluetooth device:

1. Play music from the mobile device that is connected to the product via Bluetooth.
 - Press **A** 3 to play or pause music.
 - Press **A** 2 or **A** 4 to control the volume.
 - Press and hold **A** 2 or **A** 4 to switch between songs.

Answer phone calls

- ⓘ When a call comes in while playing music, the product will automatically switch to telephone mode.
- ⓘ When making a call, you must dial the number on your phone. Once the call connects, you can use the product's hands-free function.
- ⓘ Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- To answer an incoming call, press **A** 3.
- To reject an incoming call, press and hold **A** 3 for 3 seconds.
- During a call, press and hold **A** 3 for 3 seconds to switch to private mode.
- To call the previous number, press **A** 3 twice.

Charge the product

When battery power is low, **A** 5 will blink.

Voice feedback: "Low battery"

To charge the product:

- Connect **A** 9 to **A** 7.
- Connect the other end of **A** 9 to a power outlet.
- **A** 5 lights up to indicate that the product is charging.
- **A** 5 turns off when the product is fully charged.

Specifications

Product	Bluetooth Multi Adapter
Article number	BTMA110BK
Power supply	5 VDC / 2.0 A
Battery	Li-ion
Max. battery lifetime	4 hours
Max. battery charging time	2 hour
Wireless technology	Bluetooth® 4.2
Max. radio transmit power	3 dBm
Bluetooth frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth profiles	A2DP AVRCP HFP
AUX output/input	3.5 mm stereo jack

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product BTMA110BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via webshop.nedis.com/btma110bk#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Bluetooth Multi-Adapter

BTMA110BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/BTMA110BK

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Wiedergabe von Musik von einem Bluetooth-Gerät und als Freisprecheinrichtung zum Telefonieren gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 AUX-Anschluss | 5 Statusanzeige-LED |
| 2 Nächster Titel / Lautstärke erhöhen | 6 Mikrophon |
| 3 Wiedergabe / Pause – Ein / Aus – Anruf annehmen / auflegen | 7 Einschub für Micro-USB-Karte |
| 4 Vorheriger Titel / Lautstärke verringern | 8 Doppelseitiger 3,5 mm Stecker |
| | 9 USB-Kabel |

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

Verbindung mit einem Audioausgang

(Abbildung B)

Zum Verbinden des Produkts mit einem UKW-Radio:

1. Verbinden Sie ein Ende von **A** ⑧ mit **A** ①.
2. Verbinden Sie das andere Ende von **A** ⑧ mit dem AUX-Anschluss des Radios.

Alternativ:

- Schließen Sie einen Kopfhörer an **A** ① an.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts

Um ein Mobiltelefon mit dem Produkt zu koppeln, führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Halten Sie **A** ③ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
 - Bestätigung ertönt: „Pairing“
 - **A** ⑤ blinkt rot und blau.
 2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy und verbinden Sie es mit dem Produkt (BTMA110BK).
 3. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Kopplungs-Code ‚0000‘ ein.
 - Bestätigung ertönt: „Connected“
 - **A** ⑤ blinkt blau.
- ⓘ Das Produkt kann gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten gekoppelt werden.
 - ⓘ Wenn Sie das Produkt das nächste Mal einschalten, verbindet es sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät.
 - ⓘ Das Produkt schaltet sich automatisch 5 Minuten nachdem die Verbindung getrennt wurde aus.

Musikwiedergabe

Das Produkt kann Musik von dem verbundenen Bluetooth-Gerät wiedergeben:

1. Spielen Sie Musik auf dem mobilen Gerät ab, das über Bluetooth mit dem Produkt verbunden ist.
 - Drücken Sie **A** ③, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.
 - Drücken Sie **A** ② oder **A** ④, um die Lautstärke zu regeln.
 - Halten Sie **A** ② oder **A** ④ gedrückt, um zwischen den Titeln zu wechseln.

Telefonanrufe annehmen

- ⓘ Geht während der Musikwiedergabe ein Telefonanruf ein, wechselt das Produkt automatisch in den Telefonmodus.
- ⓘ Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, müssen Sie die Telefonnummer in Ihr Handy eintippen. Sobald sich der Anruf verbindet, können Sie die Freisprechfunktion des Produktes nutzen.
- ⓘ Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, drücken Sie **A** ③.
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken und halten Sie **A** ③ 3 Sekunden lang gedrückt.
- Halten Sie während eines Anrufs **A** ③ 3 Sekunden gedrückt, um in den privaten Modus zu wechseln.
- Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen, drücken Sie zweimal **A** ③.

Aufladen des Produkts

Wenn die Akkuleistung niedrig ist, blinkt **A** ⑤.

Bestätigung ertönt: „Niedriger Akkustand“

Zum Aufladen des Produkts:

- Verbinden Sie **A** ⑨ mit **A** ⑦.
- Verbinden Sie das andere Ende von **A** ⑨ mit einer Steckdose.
 - **A** ⑤ leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird.
 - **A** ⑤ schaltet sich aus, wenn das Produkt vollständig geladen ist.

Spezifikationen

Produkt	Bluetooth Multi-Adapter
Artikelnummer	BTMA110BK
Stromversorgung	5 VDC / 2.0 A
Batterie	Li-Ion
Max. Batteriebensdauer	4 Stunden
Max. Batterieladedauer	2 Stunden
Funktechnologie	Bluetooth® 4.2
Max. Funksendeleistung	3 dBm
Bluetooth Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-Profil	A2DP AVRCP HFP
AUX-Ausgang/Eingang	3,5 mm Stereoanschluss

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt BTMA110BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter webshop.nedis.de/btma110bk#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR

Guide de démarrage rapide

Adaptateur multiple BTMA110BK



Pour plus d'informations, consultez

le manuel détaillé en ligne :

ned.is/BTMA110BK

Utilisation prévue

Le produit est exclusivement conçu pour diffuser de la musique depuis un appareil Bluetooth ainsi que pour répondre et passer des appels téléphoniques en mains libres.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Port AUX ¹ | 4 Morceau précédent / |
| 2 Morceau suivant / Aug ¹ | Abaiss ¹ er le volume |
| 3 Lecture / Pause - Marche | 5 Voyant LED d'état ¹ |
| / Arrêt - Répondre à un | 6 Microphone ¹ |
| appel / Raccrocher | 7 Port micro USB ¹ |
| | 8 Prise 3,5 mm double face ¹ |
| | 9 Câble USB ¹ |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

Connexion à une sortie audio (image B)

Pour connecter le produit à une radio FM :




1. Branchez une extrémité de **A** 8 à **A** 1.
2. Branchez l'autre extrémité de **A** 8 au port auxiliaire de la radio.

Sinon :

- Connectez un casque sur **A** 1.

Appairer un appareil Bluetooth

Pour appairer un appareil mobile au produit, procédez comme suit :




1. Appuyez et maintenez **A** 3 pendant 3 secondes pour mettre en marche le produit.
 - Retour vocal : « Pairing »
 - **A** 5 clignote en rouge et bleu.
 2. Activez le Bluetooth sur votre téléphone et connectez-le au produit (BTMA110BK)
 3. Si on vous le demande, entrez le code d'appairage « 0000 ».
 - Retour vocal : « Connected »
 - **A** 5 clignote en bleu.
-  Le produit peut être appairé à deux appareils Bluetooth simultanément.
 -  Lorsque vous mettez le produit en marche la fois suivante, il se connecte automatiquement au dernier appareil Bluetooth appairé.
 -  Le produit se met automatiquement hors tension 5 minutes après avoir été déconnecté.

Diffuser de la musique

Le produit peut lire de la musique à partir du périphérique Bluetooth connecté :

1. Écoutez de la musique à partir de l'appareil mobile connecté au produit via Bluetooth.
- Appuyez sur **A** 3 pour diffuser de la musique ou la mettre en pause.
 - Appuyez sur **A** 2 ou **A** 4 pour contrôler le volume.
 - Appuyez et maintenez **A** 2 ou **A** 4 pour basculer entre les chansons.

Répondre à des appels téléphoniques

-  Lorsqu'un appel arrive pendant la diffusion de la musique, le produit bascule automatiquement en mode téléphone.
-  Lorsque vous passez un appel, vous devez composer le numéro sur votre téléphone. Une fois l'appel connecté, vous pouvez utiliser la fonction mains libres du produit.
-  Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur **A** 3.
- Pour rejeter un appel entrant, appuyez et maintenez le bouton **A** 3 pendant 3 secondes.
- Pendant un appel, appuyez et maintenez **A** 3 pendant 3 secondes pour passer en mode privé.
- Pour appeler le numéro précédent, appuyez deux fois sur **A** 3.

Charger le produit

Lorsque la batterie est déchargée, **A** 5 clignote.

Retour vocal : « Batterie faible »

Pour charger le produit :

- Connectez **A** 9 à **A** 7.
- Branchez l'autre extrémité de **A** 9 sur une prise de courant.
- **A** 5 s'allume pour indiquer que le produit est en cours de charge.
- **A** 5 s'éteint une fois le produit complètement chargé.

Spécifications

Produit	Adaptateur multiple Bluetooth
Article numéro	BTMA110BK
Source d'alimentation	5 VDC / 2.0 A
Batterie	Li-ion
Durée de vie maxi de la batterie	4 heures
Temps de charge maxi de la batterie	2 heures
Technologie sans fil	Bluetooth® 4.2
Puissance max. de transmission radio	3 dBm
Gamme de fréquences Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Profils Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Sortie/Entrée auxiliaire	Prise stéréo 3,5 mm

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit BTMA110BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via webshop.nedis.fr/btma110bk#support

Pour plus d'informations sur la conformité,

contactez le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL

Verkorte handleiding

Bluetooth BTMA110BK Multi-Adapter



Zie voor meer informatie de uitgebreide

handleiding online: ned.is/BTMA110BK

Bedoeld gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor het afspelen van muziek vanaf een Bluetooth-apparaat en voor het beantwoorden en voeren van handsfree telefoongesprekken.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 AUX-poort | 4 Vorig nummer / Volume omlaag |
| 2 Volgend nummer / Volume omhoog | 5 Statusindicatie LED |
| 3 Afspelen/pauzeren - Aan/uitschakelen - Gesprek beantwoorden/ ophangen | 6 Microfoon |
| | 7 Micro USB-poort |
| | 8 Dubbelzijdig 3,5 mm stekker |
| | 9 USB-kabel |

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.

Sluit aan op een audio-uitgang (afbeelding B)

Om het product op een FM-radio aan te sluiten:

1. Steek één uiteinde van **A** 8 in **A** 1.
2. Steek het andere uiteinde van **A** 8 in de AUX-poort van de radio.

Alternatief:

- Sluit oortelefoons aan op **A** 1.

Koppel een Bluetooth-apparaat

Om een mobiel apparaat aan het product te koppelen, doe het volgende:

1. Houd **A** 3 3 seconden lang ingedrukt om het product aan te zetten.
 - Spraakfeedback: "Pairing"
 - **A** 5 knippert rood en blauw.
2. Activeer Bluetooth op uw telefoon en maak verbinding met het product (BTMA110BK).
3. Voer desgevraagd de koppelingscode '0000' in.
 - Spraakfeedback: "Connected"
 - **A** 5 knippert blauw.

i Het product kan tegelijkertijd met twee Bluetooth-apparaten worden gekoppeld.

i Wanneer u het product de volgende keer aanzet, maakt het automatisch verbinding met het laatst gekoppelde Bluetooth-apparaat.

i Het product wordt 5 minuten nadat de verbinding is verbroken automatisch uitgeschakeld.

Muziek afspelen

Het product kan muziek van het aangesloten Bluetooth-apparaat afspelen:

1. Speel muziek af vanaf het mobiele apparaat dat via Bluetooth met het product is verbonden.
 - Druk op **A** 3 om muziek af te spelen of te pauzeren.
 - Druk op **A** 2 of **A** 4 om het volume te regelen.
 - Houd **A** 2 of **A** 4 ingedrukt om tussen nummers te schakelen.

De telefoon beantwoorden

i Wanneer er een oproep binnenkomt tijdens het afspelen van muziek, schakelt het product automatisch over naar de telefoonmodus.

i Wanneer u wilt bellen, moet u het nummer op uw telefoon intoetsen. Zodra de oproep verbinding maakt, kunt u de handsfree-functie van het product gebruiken.

i Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.

• Om een inkomende oproep te beantwoorden, druk op **A** 3.

• Om een inkomende oproep te weigeren, houd **A** 3 3 seconden ingedrukt.

- Houd tijdens een gesprek **A** ③ 3 seconden lang ingedrukt om naar de privémodus over te schakelen.
- Om het vorige nummer te bellen, druk tweemaal op **A** ③.

Laad het product op

Wanneer de batterij bijna leeg is, gaan **A** ⑤ knipperen.

Spraakfeedback: "Batterij bijna leeg"

Om het product op te laden:

- Verbind **A** ⑨ met **A** ⑦.
- Steek het andere uiteinde van **A** ⑨ in een stopcontact.
- **A** ⑤ gaat branden om aan te geven dat het product aan het opladen is.
- **A** ⑤ gaat uit wanneer het product volledig opgeladen is.

Specificaties

Product	Bluetooth Multi-Adapter
Artikelnummer	BTMA110BK
Voeding	5 VDC / 2.0 A
Batterij	Li-ion
Max. levensduur van de batterij	4 uur
Max. oplaadtijd van de batterij	2 uur
Draadloze technologie	Bluetooth® 4.2
Max. radio zendvermogen	3 dBm
Bluetooth frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Bluetooth profielen	A2DP AVRCP HFP
AUX-uitvoer/ingang	3,5 mm stereo-aansluiting

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product BTMA110BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via webshop.nedis.nl/btma110bk#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: www.nedis.nl

Email: service@nedis.com

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

IT Guida rapida all'avvio

Multi-adattatore Bluetooth BTMA110BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/BTMA110BK

Uso previsto

Il prodotto è inteso esclusivamente per la riproduzione di musica da un dispositivo Bluetooth e per rispondere ed effettuare chiamate telefoniche vivavoce.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|---|
| ① Porta AUX ¹ | ④ Brano precedente /
Abbassa il volume |
| ② Brano successivo /
Aumenta il volume | ⑤ Spia LED di stato ¹ |
| ③ Riproduzione/pausa –
Accensione/spegnimen-
to – Risposta/termine
chiamate | ⑥ Microfono ¹ |
| | ⑦ Porta micro USB ¹ |
| | ⑧ Spina a due lati 3,5 mm ¹ |
| | ⑨ Cavo USB ¹ |

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.

Collegamento a un'uscita audio (immagine B)

Per collegare il prodotto a una radio FM:

1. Collegare un'estremità di **A** ⑧ a **A** ①.
2. Collegare l'altra estremità di **A** ⑧ alla porta AUX della radio.

Alternativamente:

- Collegare gli auricolari a **A** ①.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

Per accoppiare un dispositivo mobile al prodotto, effettuare quanto segue:

1. Tenere premuto **A** ③ per 3 secondi per accendere il prodotto.
 - Risposta vocale: "Pairing"
 - **A** ⑤ lampeggia in rosso e blu.
2. Attivare il Bluetooth sul telefono e collegarlo al prodotto (BTMA110BK).
3. Se viene richiesto, inserire il codice di accoppiamento '0000'.
 - Risposta vocale: "Connected"
 - **A** ⑤ lampeggia in blu.

ⓘ Il prodotto può essere abbinato a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente.

ⓘ Quando si accende il prodotto la volta successiva, si collega automaticamente all'ultimo dispositivo Bluetooth abbinato.

ⓘ Il prodotto si spegne automaticamente 5 minuti dopo essere stato scollegato.

Riproduzione di musica

Il prodotto può riprodurre musica dal dispositivo Bluetooth collegato:

1. Riprodurre la musica dal dispositivo mobile collegato al prodotto via Bluetooth.
 - Premere **A** ③ per riprodurre o mettere in pausa la musica.
 - Premere **A** ② o **A** ④ per controllare il volume.
 - Tenere premuto **A** ② o **A** ④ per scorrere i brani.

Rispondere alle chiamate telefoniche

- Quando arriva una chiamata mentre viene riprodotta la musica, il prodotto passa automaticamente alla modalità telefono.
- Quando si effettua una chiamata, è necessario comporre il numero sul telefono. Una volta che la chiamata è in corso, è possibile utilizzare la funzione viva voce del prodotto.
- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
 - Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere **A** ③.
 - Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto **A** ③ per 3 secondi.
 - Durante una chiamata, tenere premuto **A** ③ per 3 secondi per passare alla modalità privata.
 - Per chiamare il numero precedente, premere **A** ③ due volte.

Ricarica del prodotto

Quando la batteria è quasi esaurita, **A** ⑤ lampeggia.

Risposta vocale: "Batteria scarica"

Per caricare il prodotto:

- Collegare **A** ⑨ a **A** ⑦.
- Collegare l'altra estremità di **A** ⑨ a una presa elettrica.
- A** ⑤ si accende a indicare che il prodotto è in carica.
- A** ⑤ si spegne quando il prodotto è completamente carico.

Specifiche

Prodotto	Multi-adattatore Bluetooth
Numero articolo	BTMA110BK
Alimentazione	5 VDC / 2.0 A
Batteria	Ioni di litio
Durata massima della batteria	4 ore
Tempo di ricarica massimo della batteria	2 ora
Tecnologia wireless	Bluetooth® 4.2
Potenza di trasmissione radio max	3 dBm
Intervallo di frequenza Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Profili Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Uscita/ingresso AUX	Presa stereo da 3,5 mm

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto BTMA110BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da webshop.nedis.it/btma110bk#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità,

contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES Guía de inicio rápido

Adaptador múltiple Bluetooth BTMA110BK



Para más información, consulte

el manual ampliado en línea:

ned.is/BTMA110BK

Uso previsto por el fabricante

El producto está diseñado exclusivamente para reproducir música desde un dispositivo Bluetooth y hacer y recibir llamadas telefónicas con manos libres. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Puerto AUX | 4 Canción anterior/Bajar volumen |
| 2 Canción siguiente/Subir volumen | 5 Indicador LED de estado |
| 3 Reproducir / pausa - Encendido / apagado - Responder llamada / colgar | 6 Micrófono |
| | 7 Puerto micro USB |
| | 8 Clavija de 3,5 mm de doble lado |
| | 9 Cable USB |

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.

Conectar a una salida de audio (imagen B)

Para conectar el producto a una radio FM:

- Conecte un extremo de **A** ⑧ a **A** ①.
- Conecte el otro extremo de **A** ⑧ al puerto AUX de la radio.

Alternativamente:

- Conecte auriculares a **A** ①.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

Para emparejar un dispositivo móvil al producto, haga lo siguiente:

- Mantenga pulsado **A** ③ durante 3 segundos para encender el producto.
 - Comentario de voz: «Pairing»
 - A** ⑤ parpadea en rojo y azul.
- Activar el Bluetooth de su teléfono y conectarlo con el dispositivo (BTMA110BK).
- Si le solicita código de emparejamiento, introduzca «0000».
 - Comentario de voz: «Connected»
 - A** ⑤ parpadea en azul.

El producto se puede emparejar con dos dispositivos Bluetooth simultáneamente.

i Cuando encienda el producto la siguiente vez, este se conectará automáticamente al último dispositivo Bluetooth emparejado.

i El producto se apaga automáticamente 5 minutos después de ser desconectado.

Reproducir música

El producto puede reproducir música desde el dispositivo Bluetooth conectado:

1. Reproduzca música desde el dispositivo móvil que está conectado con el producto a través de Bluetooth.

• Pulse **A** ③ para reproducir o pausar la música.

• Pulse **A** ② o **A** ④ para controlar el volumen.

• Mantenga pulsado **A** ② o **A** ④ para cambiar entre las canciones.

Responder llamadas telefónicas

i Si entra una llamada mientras está escuchando música, el dispositivo cambia automáticamente a modo teléfono.

i Para hacer una llamada, deberá marcar el número en su teléfono. Una vez establecida la llamada, ya podrá utilizar la función manos libres.

i Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.

• Para responder una llamada entrante, pulse **A** ③.

• Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado **A** ③ durante 3 segundos.

• Para cambiar a modo privado durante una llamada, pulse y mantenga **A** ③ durante 3 segundos.

• Para llamar al número anterior, pulse **A** ③ dos veces.

Cargar el producto

Cuando la energía de la batería esté baja, **A** ⑤ parpadeará.

Comentario de voz: «Batería baja»

Para cargar el producto:

• Conecte **A** ⑨ a **A** ⑦.

• Conecte el otro extremo de **A** ⑨ a una toma de corriente.

- **A** ⑤ se ilumina para indicar que el producto se está cargando.

- **A** ⑤ se apaga cuando el producto esté completamente cargado.

Especificaciones

Producto	Adaptador múltiple Bluetooth
Número de artículo	BTMA110BK
Suministro eléctrico	5 VDC / 2.0 A
Batería	Iones de litio
Vida útil máx. de la batería	4 horas
Tiempo de carga máx. de la batería	2 horas
Tecnología inalámbrica	Bluetooth® 4.2
Potencia máx. de radiotransmisión	3 dBm
Rango de frecuencia Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Perfiles de Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Salida/entrada AUX	Clavija estéreo de 3,5 mm

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto BTMA110BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en webshop.nedis.es/btma110bk#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

PT Guia de iniciação rápida

Multi-adaptador Bluetooth BTMA110BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:

ned.is/BTMA110BK

Utilização prevista

Este produto destina-se exclusivamente à reprodução de música de um dispositivo Bluetooth e para atender e fazer chamadas telefónicas com as mãos livres.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

① Porta AUX

② Passar para música seguinte/aumentar o volume

③ Reproduzir / pausa – Lig

gar / desligar – Atender chamada / desligar

④ Passar para música ante-

rior/diminuir o volume

⑤ LED indicador de estado

⑥ Microfone

⑦ Porta micro USB

⑧ Ficha 3,5 mm dupla face

⑨ Cabo USB

Instruções de segurança

! AVISO

• Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.

• Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.

• Não exponha o produto à água ou humidade.

• Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.

• Não deixe cair o produto e evite impactos.

Ligue a uma saída de áudio (imagem B)

Como ligar o produto a um rádio FM:

1. Ligue uma extremidade de **A** ⑧ a **A** ①.

2. Ligue a outra extremidade de **A** ⑧ à porta AUX do rádio.

Em alternativa:

• Ligue os auriculares a **A** ①.

Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Para emparelhar um dispositivo móvel com o produto, faça o seguinte:

1. Prima e mantenha **A** ³ durante 3 segundos para ligar o produto.
 - Resposta de voz: "Pairing"
 - **A** ⁵ pisca a vermelho e azul.
2. Ative o Bluetooth no seu telefone e ligue ao produto (BTMA110BK).
3. Se solicitado, introduza o código de emparelhamento «0000».
 - Resposta de voz: "Connected"
 - **A** ⁵ pisca a azul.

i O produto pode ser emparelhado com dois dispositivos Bluetooth simultaneamente.

i Na próxima vez que ligar o produto, ligar-se-á automaticamente ao último aparelho Bluetooth emparelhado.

i O produto desliga-se automaticamente 5 minutos depois de ser desligado.

Reproduzir música

O produto pode reproduzir música a partir do dispositivo Bluetooth ligado:

1. Reproduza música do dispositivo móvel que está ligado ao produto através de Bluetooth.
 - Prima **A** ³ para reproduzir ou pôr a música em pausa.
 - Prima **A** ² ou **A** ⁴ para controlar o volume.
 - Prima e mantenha **A** ² ou **A** ⁴ para alternar entre músicas.

Responder a chamadas

- i** Quando recebe uma chamada enquanto está a reproduzir música, o produto muda automaticamente para o modo telefone.
- i** Ao efetuar uma chamada, marque o número no seu telefone. Depois da ligação efetuada, pode usar a função mãos livres do produto.
- i** Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.
 - Para atender uma chamada, prima **A** ³.
 - Para rejeitar uma chamada, prima e mantenha **A** ³ durante 3 segundos.
 - Durante uma chamada, pressione e mantenha **A** ³ durante 3 segundos para alternar para o modo privado.
 - Para ligar para o número anterior, pressione **A** ³ duas vezes.

Carregar o produto

Quando a bateria está fraca, **A** ⁵ pisca.

Resposta de voz: "Bateria fraca"

Para carregar o produto:

- Ligue **A** ⁹ a **A** ⁷.
- Ligue a outra extremidade de **A** ⁹ a uma tomada elétrica.
 - **A** ⁵ acende-se para indicar que o produto está a carregar.
 - **A** ⁵ desliga-se quando o produto está totalmente carregado.

Especificações

Produto	Multi-adaptador Bluetooth
Número de artigo	BTMA110BK
Alimentação	5 VDC / 2.0 A
Bateria	lões de lítio
Duração máx. da bateria	4 horas
Tempo máx. de carregamento da bateria	2 hora
Tecnologia sem fios	Bluetooth® 4.2
Potência de transmissão de rádio máx.	3 dBm
Gama de frequências Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Perfis Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Entrada/saída AUX	Ficha estéreo 3,5 mm

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto BTMA110BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em webshop.nedis.pt/btma110bk#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com


Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

SV Snabbstartsguide

Bluetooth universaladapter BTMA110BK

 För ytterligare information, se den utökade manualen online:

ned.is/BTMA110BK

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för att spela upp musik från en Bluetooth-enhet och för att besvara eller ringa handsfree telefonsamtal.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 AUX-port | 5 LED-statusindikator |
| 2 Nästa sång/Volym upp | 6 Mikrofon |
| 3 Spela upp/pausera – Kraft till/från – Besvara samtal/hänga upp | 7 Micro USB-port |
| 4 Föregående sång/Volym ner | 8 Dubbelsidig 3,5 mm kontakt |
| | 9 USB-kabel |

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.

- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.

Anslut till en audioutgång (bild B)

Att ansluta produkten till en FM-radio:

1. Anslut **A**⑧ ena ända till **A**①.
2. Anslut **A**⑧ andra ända till radions AUX-port.

Alternativt:

- Anslut hörlurar till **A**①.

Att koppla en Bluetooth-enhet

Gör som följer för att koppla en mobil enhet till produkten:

1. Tryck in och håll **A**③ intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.
 - Röstmeddelande: "Pairing"
 - **A**⑤ blinkar med rött och blått sken.
2. Aktivera Bluetooth på din telefon och koppla ihop med produkten (BTMA110BK).
3. Skriv om så erfordras in hopkopplingskoden "0000".
 - Röstmeddelande: "Connected"
 - **A**⑤ blinkar med blått sken.

i Produkten kan kopplas ihop med två

Bluetooth-enheter samtidigt.

i När du slår på produkten nästa gång kommer den automatiskt att anslutas till den senast hopkopplade Bluetooth-enheten.

i Produkten stängs automatiskt av 5 efter bortkoppling.

Spela musik

Produkten kan spela upp musik från den anslutna Bluetooth-enheten:

1. Spela upp musik från den mobila enheten som är ansluten till produkten via Bluetooth.
 - Tryck på **A**③ för att spela upp eller pausera musiken.
 - Tryck på **A**② eller **A**④ för att justera ljudstyrkan.
 - Tryck in och håll **A**② eller intryckt **A**④ för att hoppa mellan sånger.

Att besvara telefonsamtal

i Om ett samtal kommer in när du spelar upp musik kommer produkten att automatiskt växla över till läge telefon.

i Du måste knappa in numret på din telefon för att ringa ett samtal. När samtalet har upprättats kan du använda produktens handsfree-funktion.

i Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.

- Tryck på **A**③ för att besvara ett inkommande samtal.
- För att avvisa ett inkommande samtal, tryck in och håll **A**③ intryckt i 3 sekunder.
- Under pågående samtal, tryck in och håll **A**③ intryckt i 3 sekunder för att aktivera privat läge.
- Tryck två gånger på **A**③ för att ringa upp det föregående numret.

Att ladda produkten

A⑤ blinkar vid låg batterikapacitet.

Röstmeddelande: "Låg batterinivå"

Att ladda produkten:

- Anslut **A**⑨ till **A**⑦.
- Anslut **A**⑨ andra ända till ett eluttag.
- **A**⑤ tänds och indikerar att produkten laddas.
- **A**⑤ släcks när produkten är fulladdad.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth universaladapter
Artikelnummer	BTMA110BK
Strömförsörjning	5 VDC / 2.0 A
Batteri	Li-ion
Max batteritid	4 timmar
Max batteriladdningstid	2 timmar
Trådlös teknologi	Bluetooth® 4.2
Radions maximala sändeffekt	3 dBm
Bluetooth frekvensområde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP AVRCP HFP
AUX-utgång/-ingång	3,5 mm stereouttag

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten BTMA110BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från webshop.nedis.sv/btma110bk#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

FI Pika-aloitusopas

Bluetooth-yleissovitin BTMA110BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:

ned.is/BTMA110BK

Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu yksinomaan musiikin toistoon Bluetooth-laitteesta sekä handsfree-puhelujen vastaanottamiseen ja soittamiseen.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

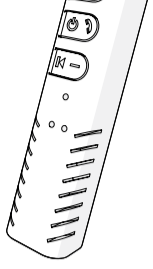
Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① AUX-portti | ④ Edellinen kappale / |
| ② Seuraava kappale / Lisää äänenvoimakkuutta | Vähennä äänenvoimakkuutta |
| ③ Toista / tauko – Virta päälle / pois – Vastaa puheluun / lopeta puhelu | ⑤ Tilan LED-merkkivalo |
| | ⑥ Mikrofoni |
| | ⑦ Micro-USB-portti |
| | ⑧ Kaksipuolinen 3,5 mm pistoke |
| | ⑨ USB-johto |

nedis

Bluetooth Multi Adapter for hands-free calling and streaming music

BTMA110BK



ned.is/btma110bk

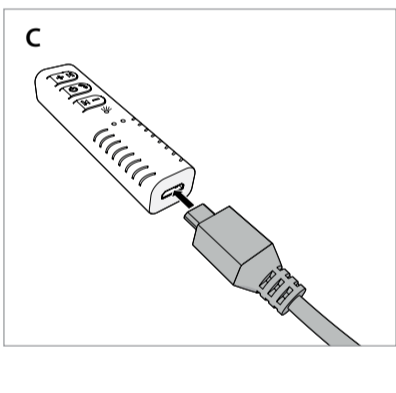
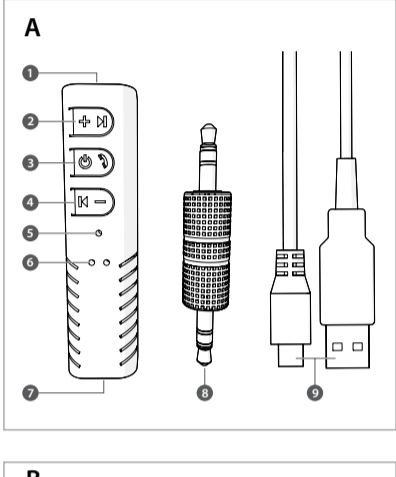


Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

09/19



Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

Liitä äänilähtöön (kuva B)

Tuotteen liittäminen FM-radioon:

1. Kytke johdon **A**⁽⁸⁾ toinen pää pistorasiaan **A**⁽¹⁾.
2. Kytke johdon **A**⁽⁸⁾ toinen pää radion AUX-liitäntään.


Vaihtoehtoisesti:


- Yhdistä kuulokkeet porttiin **A**⁽¹⁾.


Muodosta pariiliitos Bluetooth-laitteen kanssa

Muodosta pariiliitos mobiililaitteen ja tuotteen välillä seuraavasti:

1. Paina painiketta **A**⁽³⁾ 3 sekuntia kytkeäksesi tuotteen virran päälle.
 - Äänipalaute: "Pairing"
 - Merkkivalo **A**⁽⁵⁾ vilkkuu punaisena ja sinisenä.
2. Aktivoi Bluetooth puhelimestasi ja yhdistä tuotteeseen (BTMA110BK).
3. Jos parinmuodostuskoodia kysytään, syötä "0000".
 - Äänipalaute: "Connected"
 - Merkkivalo **A**⁽⁵⁾ vilkkuu sinisenä.

 Tuotteesta voidaan muodostaa laitepari samanaikaisesti kahden Bluetooth-laitteen kanssa.

 Kun kytket tuotteen virran päälle seuraavan kerran, se yhdistää automaattisesti siihen Bluetooth-laitteeseen, johon laitepari viimeksi on muodostettu.

 Tuote sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua irrottamisesta.


Toista musiikkia


Tuote voi toistaa musiikkia siihen liitetystä Bluetooth-laitteesta:


1. Toista musiikkia mobiililaitteeltasi, joka on yhdistetty tuotteeseen Bluetoothin kautta.

- Paina **A**⁽³⁾ musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.
- Paina **A**⁽²⁾ tai **A**⁽⁴⁾ säätääksesi äänenvoimakkuutta.
- Paina **A**⁽²⁾ tai **A**⁽⁴⁾ pitkään vaihtaaksesi kappaleiden välillä.

Vastaa puheluihin

 Jos puhelin alkaa soida kesken musiikin toistamisen, tuote siirtyy automaattisesti puhelintilaan.

 Jos haluat soittaa puhelun, sinun on valittava numero puhelimesta. Kun puhelu yhdistyy, voit käyttää tuotteen handsfree-toimintoa.

 Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.

- Vastaa tulevaan puheluuun painamalla painiketta **A**⁽³⁾.
- Hylkää tuleva puhelu pitämällä painiketta **A**⁽³⁾ painettuna 3 sekuntia.
- Paina puhelun aikana painiketta **A**⁽³⁾ 3 sekuntia vaihtaaksesi yksityiseen tilaan.
- Soita edelliseen numeroon painamalla painiketta **A**⁽³⁾ kaksi kertaa.

Lataa tuote

Kun akun varaus on vähäinen, **A**⁽⁵⁾ vilkkuu.

Äänipalaute: "Akku vähissä"

Tuotteen lataaminen:

- Yhdistä **A**⁽⁹⁾ ja **A**⁽⁷⁾.
- Kytke johdon **A**⁽⁹⁾ toinen pää pistorasiaan.
- **A**⁽⁵⁾ syttyy sen merkiksi, että tuotetta ladataan.
- **A**⁽⁵⁾ sammuu, kun tuote on täyteen ladattu.

Tekniset tiedot

Tuote	Bluetooth-yleissovitin
Tuotenro	BTMA110BK
Virtalähde	5 VDC / 2.0 A
Akku	Litiumioni
Akun kesto enintään	4 tuntia
Akun latausaika enintään	2 tuntia
Langaton tekniikka	Bluetooth® 4.2
Maks. radiolähetysteho	3 dBm
Bluetooth-taajuusalue	2402–2480 MHz
Bluetooth-profililit	A2DP AVRCP HFP
AUX-lähtö/-tulo	3,5 mm stereoliitin

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote BTMA110BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta webshop.nedis.fi/btma110bk#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:


Internet: www.nedis.com

Sähköposti: service@nedis.com

Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaika)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

 **Hurtigguide**

Bluetooth- multiadapter

 For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:

ned.is/BTMA110BK

Tiltenkt bruk

Produktet er utelukkende tiltenkt for avspilling av musikk fra Bluetooth-enheter og for å svare på og foreta håndfrie telefonanrop.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

BTMA110BK

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 AUX-port | 4 Forrige sang / lydstyrke ned |
| 2 Neste sang / lydstyrke opp | 5 Statusindikatorlys |
| 3 Spill av / pause – slå på/av – svar på anrop / legg på | 6 Mikrofon |
| | 7 Micro USB-port |
| | 8 Dobbelt-sidedig 3,5 mm kontakt |
| | 9 USB-kabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.

Koble til et lyduttak (bilde B)

Slik kobler du produktet til en FM-radio:

1. Koble én ende av **A** ⑧ til **A** ①.
2. Koble den andre enden av **A** ⑧ til radioens AUX-port.


Alternativt:


- Koble hodetelefonene til **A** ①.


Paring av Bluetooth-enhet

Gjør følgende for å pare en mobilenhet til produktet:

1. Trykk og hold på **A** ③ i 3 sekunder for å slå på produktet.
 - Stemmetilbakemelding: "Pairing"
 - **A** ⑤ blinker rødt og blått.
2. Slå på Bluetooth på telefonen din og koble den til produktet (BTMA110BK).
3. Hvis du blir bedt om det, skriver du inn koden «0000».
 - Stemmetilbakemelding: "Connected"
 - **A** ⑤ blinker blått.

 Produktet kan pares med to Bluetooth-enheter samtidig.

 Når du slår på produktet neste gang, kobles det automatisk til den siste parede Bluetooth-enheten.




 Produktet slår seg automatisk av 5 minutter etter at det er koblet fra.

Spill av musikk

Produktet kan spille av musikk fra den tilkoblede Bluetooth-enheten:

1. Spill av musikk fra mobilenheten som er tilkoblet produktet via Bluetooth.
 - Trykk på **A** ③ for å spille av musikken eller sette den på pause.
 - Trykk på **A** ② eller **A** ④ for å kontrollere volumet.
 - Trykk på og hold **A** ② eller **A** ④ for å bytte mellom sanger.

Svar på telefonanrop

-  Når telefonanrop kommer inn mens musikk spilles, bytter produktet automatisk til telefonmodus.
-  Når du foretar et telefonanrop, må du slå nummeret på telefonen. Når anropet kobles til, kan du bruke produktets håndfrifunksjon.
-  Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.
- For å svare på innkommende anrop trykker du på **A** ③.
- For å avvise innkommende anrop trykker du på og holder **A** ③ inne i 3 sekunder.
- Trykk og hold **A** ③ inne i 3 sekunder under et anrop for å bytte til privatmodus.
- Trykk på **A** ③ to ganger for å ringe forrige nummer.

Lad produktet

Når batteriet er lavt, blinker **A** ⑤.

Stemmetilbakemelding: "Lavt batteri"

Lading av produktet:

- Koble **A** ⑨ til **A** ⑦.
- Koble den andre enden av **A** ⑨ til et strømuttak.
 - **A** ⑤ lyser for å indikere at produktet lader.
 - **A** ⑤ slås av når produktet er fulladet.

Spesifikasjoner

Produkt	Bluetooth-multiadapter
Artikkelnummer	BTMA110BK
Strømforsyning	5 VDC / 2.0 A
Batteri	Li-ion
Maks. batterilevetid	4 timer
Maks. batteriladetid	2 time
Trådløs teknologi	Bluetooth® 4.2
Maks overføringskraft	3 dBm
Bluetooth-frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP AVRCP HFP
AUX-utgang/-inngang	3,5 mm stereokontakt

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet BTMA110BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via webshop.nedis.nb/btma110bk#support

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åpningstiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Bluetooth Multi-adapter

BTMA110BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:
ned.is/BTMA110BK

Tilsluttet brug

Produktet er udelukkende beregnet til at afspille musik fra en Bluetooth-enhed og til at besvare og foretage håndfri telefonopkald.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 AUX-port | 4 Tidligere sang / sænk lydstyrke |
| 2 Næste sang / hæv lydstyrke | 5 Statusindikator LED |
| 3 Afspil / pause – Tænd / sluk – Besvar opkald / læg på | 6 Mikrofon |
| | 7 Mikro USB-port |
| | 8 Dobbelt-sidede 3,5 mm stik |
| | 9 USB-kabel |

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.

Slut til et lydoutput (billede B)

For at slutte produktet til en FM-radio:

- Forbind den ene ende af **A** 8 til **A** 1.
- Forbind den anden ende af **A** 8 til radioens AUX-port.

Alternativt:

- Slut høretelefoner til **A** 1.

Par en Bluetooth-enhed

Gør følgende for at parre en mobilenhed med produktet:

- Tryk og hold **A** 3 nede i 3 sekunder for at tænde for produktet.
 - Stemmefeedback: "Pairing"
 - A** 5 blinker rødt og blåt.
- Aktivér Bluetooth på telefonen og opret forbindelse til produktet (BTMA110BK).
- Hvis der bliver spurgt, er parringskoden '0000'.
 - Stemmefeedback: "Connected"
 - A** 5 blinker blåt.

i Produktet kan parres med to Bluetooth-enheder på samme tid.

i Når du tænder for produktet næste gang, sluttes det automatisk til den Bluetooth-enhed, der sidst blev parret.

i Produktet slukkes automatisk, 5 minutter efter det er frakoblet.

Afspil musik

Produktet kan afspille musik fra den tilsluttede Bluetooth-enhed:

- Afspil musik fra den mobile enhed, der er tilsluttet til produktet via Bluetooth.
 - Tryk på **A** 3 for at afspille eller sætte musikken på pause.
 - Tryk på **A** 2 eller **A** 4 for at styre volumen.
 - Tryk og hold **A** 2 eller **A** 4 nede for at skifte mellem sange.

Besvar telefonopkald

- i** Når der kommer et opkald under afspilning af musik, skifter produktet automatisk til telefontilstand.
- i** Når der foretages et opkald, skal du indtaste nummeret på din telefon. Når opkaldet går igennem, kan produktets håndfrie funktion bruges.
- i** Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.
 - Tryk **A** 3 for at besvare indkommende opkald.
 - Tryk og hold **A** 3 i 3 sekunder for at afvise indkommende opkald.
 - Under et opkald tryk og hold **A** 3 i 3 sekunder for at skifte til privat tilstand.
 - For at ringe til det forrige nummer, tryk to gange på **A** 3.

Oplad produktet

Når batteristrømmen er lav, blinker **A** 5.

Stemmefeedback: "Lavt batteri"

Sådan oplades produktet:

- Slut **A** 9 til **A** 7.
- Forbind den anden ende af **A** 9 til en stikkontakt.
 - A** 5 lyser for at indikere, at produktet bliver opladet.
 - A** 5 slukkes, når produktet er ladet helt op.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth Multi-adapter
Varenummer	BTMA110BK
Strømforsyning	5 VDC / 2.0 A
Batteri	Li-ion
Maks. batterilevetid	4 timer
Maks. batteriopladningstid	2 time
Trådløs teknologi	Bluetooth® 4.2
Maks. sendeeffekt	3 dBm
Bluetooth-frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-profiler	A2DP AVRCP HFP
AUX-udgang/indgang	3,5 mm stereostik

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet BTMA110BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via webshop.nedis.da/btma110bk#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU Gyors beüzemelési útmutató

Bluetooth multi BTMA110BK adapter



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/BTMA110BK

Tervezett felhasználás

A termék rendeltetésszerűen kizárólag Bluetooth eszköztől történő zenelejátszásra, valamint telefonhívások kihangosított fogadására és indítására használható.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 AUX port | 4 Előző zeneszám/hangerő csökkentése |
| 2 Következő zeneszám/hangerő növelése | 5 Állapotjelző LED |
| 3 Lejátszás / szüneteltetés – Be-/kikapcsolás – Hívásfogadás / -befejezés | 6 Mikrofon |
| | 7 Micro USB-csatlakozó |
| | 8 Kétoldalas 3,5 mm csatlakozódugó |
| | 9 USB-kábel |

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.

Csatlakoztatás audioforráshoz (B kép)

A termék FM rádióhoz történő csatlakoztatása:

1. Csatlakoztassa az **A** 8 egyik végét az **A** 1 részhez.
2. Csatlakoztassa az **A** 8 másik végét a rádió AUX portjához.

Másik lehetőségként:

- Csatlakoztassa a fejhallgatót az **A** 1 porthoz.

Bluetooth eszköz párosítása

Mobil eszköznek a termékkel történő párosításához tegye a következőket:

1. Tartsa nyomva az **A** 3 gombot 3 másodpercig a termék bekapcsolásához.
 - Beszédvisszajelzés: „Pairing”
 - Az **A** 5 pirosan és kéken villog.
 2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, és párosítsa a termékkel (BTMA110BK).
 3. Amikor megjelenik a kérés, adja meg a „0000” párosítási kódot.
 - Beszédvisszajelzés: „Connected”
 - Az **A** 5 kéken villog.
- ⓘ A termék egyidejűleg két Bluetooth készülékkel párosítható.
 - ⓘ Amikor legközelebb bekapcsolja a terméket, automatikusan csatlakozik a legutóbb párosított Bluetooth készülékhez.
 - ⓘ A termék automatikusan kikapcsol a leválasztás után 5 perccel.

Zenelejátszás

A termék képes zenét lejátszani a csatlakoztatott Bluetooth eszköztől:

1. Zenelejátszás a termékkel Bluetooth-on keresztül párosított mobil eszköztől.
 - Nyomja meg az **A** 3 gombot a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
 - Nyomja meg az **A** 2 vagy **A** 4 gombot a hangerő szabályozásához.
 - Tartsa nyomva az **A** 2 vagy **A** 4 gombot a zeneszámok közötti váltáshoz.

Telefonhívások fogadása

- ⓘ Zenelejátszás közben bejövő hívásnál a termék automatikusan telefon üzemmódra vált.
- ⓘ Hívásindításkor a számot a telefonján kell megadnia. A hívás létrejötte után használhatja a termék kéz nélkül kezelhető funkcióit.
- ⓘ Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- A bejövő hívás fogadásához nyomja meg az **A** 3 gombot.
- A bejövő hívás elutasításához tartsa nyomva az **A** 3 3 másodpercig.
- Hívás közben tartsa nyomva az **A** 3 gombot 3 másodpercig a privát üzemmódra váltáshoz.
- Az előző szám hívásához nyomja meg az **A** 3 gombot kétszer.

A termék töltése

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, az **A** 5 villog. Beszédvisszajelzés: „Alacsony akkumulátorfeszültség”

A termék töltése:

- Csatlakoztassa az **A** 9-t az **A** 7-hoz.
- Csatlakoztassa az **A** 9 másik végét egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
 - Az **A** 5 világítani kezd, jelezve, hogy a termék töltése folyamatban van.
 - Az **A** 5 kikapcsol, amikor a termék teljesen feltöltődött.

Műszaki adatok

Termék	Bluetooth multi adapter
Cikkszám	BTMA110BK
Áramellátás	5 VDC / 2.0 A
Akkumulátor	Li-ion
Akkumulátor max. élettartama	4 óra
Akkumulátor max. töltési ideje	2 óra
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth® 4.2
Max. rádió-jelátviteli teljesítmény	3 dBm
Bluetooth frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Bluetooth profilok	A2DP AVRCP HFP
AUX kimenet/bemenet	3,5 mm-es sztereó jack

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott BTMA110BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet. A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a webshop.nedis.hu/btma110bk#support címen elérhető és letölthető

A megfelelőséggel kapcsolatos további

információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL

Przewodnik Szybki start

Bluetooth Multi Adapter BTMA110BK



Więcej informacji znajdziesz w

rozszerzonej instrukcji obsługi online:

ned.is/BTMA110BK

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do odtwarzania muzyki z urządzenia Bluetooth oraz do odbierania i wykonywania połączeń telefonicznych w trybie głośnomówiącym. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (rysunek A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Gniazdo AUX' | 5 LEDowy wskaźnik stanu' |
| 2 Następną piosenkę /
Głośniej | 6 Mikrofon' |
| 3 Odtwarzaj / wstrzymaj –
Włącz / wyłącz – Odbierz
/ rozłącz | 7 Gniazdo micro USB' |
| 4 Poprzednią piosenkę
/ Ciszej | 8 Dwustronna wtyczka
3,5 mm |
| | 9 Kabel USB' |

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.

Podłączanie do wyjścia audio (rysunek B)

Aby podłączyć produkt do radia FM:

1. Podłącz jedną końcówkę **A** 8 do **A** 1.

2. Podłącz drugą końcówkę **A** 8 do radiowego gniazda AUX.

Alternatywnie:

- Podłącz słuchawki do **A** 1.

Parowanie z urządzeniem Bluetooth

Aby sparować urządzenie mobilne z produktem, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij **A** 3 i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć produkt.
 - Komunikaty głosowe: „Pairing”
 - **A** 5 miga na czerwono i niebiesko.
 2. Aktywuj Bluetooth w telefonie i połącz się z produktem (BTMA110BK).
 3. Jeśli zostaniesz o to poproszony, wprowadź kod parowania „0000”.
 - Komunikaty głosowe: „Connected”
 - **A** 5 miga na niebiesko.
- Produkt może być sparowany z dwoma urządzeniami Bluetooth jednocześnie.
 - Po następnym włączeniu produkt automatycznie połączy się z ostatnim powiązaniem urządzeniem Bluetooth.
 - Produkt wyłącza się automatycznie po upływie 5 minut po odłączeniu.

Odtwarzanie muzyki

Produkt może odtwarzać muzykę z podłączonego urządzenia Bluetooth:

1. Odtwarzanie muzyki z urządzenia mobilnego podłączonego do produktu przez Bluetooth.
 - Naciśnij **A** 3, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
 - Naciśnij **A** 2 lub **A** 4, aby zmienić poziom głośności.
 - Naciśnij i przytrzymaj **A** 2 lub **A** 4, aby przełączać się między utworami.

Odbieranie rozmów telefonicznych

- **i** Gdy połączenie przyjdzie podczas odtwarzania muzyki, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb telefonu.
- **i** Aby nawiązać połączenie, należy wybrać numer z telefonu. Po nawiązaniu połączenia można skorzystać z funkcji głośnomówiącej produktu.
- **i** Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
 - Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij **A** 3.
 - Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij **A** 3 i przytrzymaj przez 3 sekundy.
 - Podczas połączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk **A** 3 przez 3 sekundy, aby przełączyć się na tryb prywatny.
 - Aby wywołać poprzedni numer, naciśnij przycisk **A** 3 dwa razy.

Ładowanie produktu

Gdy akumulator jest prawie rozładowany, **A** 5

zacznie migać.

Komunikaty głosowe: „Niski stopień naładowania baterii”

Ładowanie produktu:

- Podłącz **A** 9 do **A** 7.
- Podłącz drugą końcówkę **A** 9 do gniazda elektrycznego.
 - **A** 5 zaświeci się, wskazując, że produkt się ładuje.
 - **A** 5 gaśnie, gdy produkt jest w pełni naładowany.

Specyfikacja

Produkt	Bluetooth Multi Adapter
Numer katalogowy	BTMA110BK
Zasilanie	5 VDC / 2.0 A
Akumulator	Li-ion
Maks. żywotność akumulatora	4 godzin
Maks. czas ładowania akumulatora	2 godzina
Technologia bezprzewodowa	Bluetooth® 4.2
Maks. moc transmisji radiowej	3 dBm
Zakres częstotliwości Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Profile Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Wyjście/wejście AUX	Wtyczka stereo 3,5 mm

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt BTMA110BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: webshop.nedis.pl/btma110bk#support

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Bluetooth BTMA110BK πολυλειτουργικός μετασχηματιστής



Για περισσότερες πληροφορίες
δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:

ned.is/BTMA110BK

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για την αναπαραγωγή μουσικής από μία συσκευή Bluetooth και για απάντηση και πραγματοποίηση κλήσεων μέσω hands-free.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|--|---|
| 1 Θύρα AUX ¹ | 4 Προηγούμενο τραγούδι / Μείωση έντασης |
| 2 Επόμενο τραγούδι / Αύξηση έντασης | 5 LED ένδειξη ¹ |
| 3 Αναπαραγωγή/ παύση – Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση – Απάντηση κλήσης / Τερματισμός | 6 Μικρόφωνο ¹ |
| | 7 Θύρα Micro USB ¹ |
| | 8 Βύσμα με δύο πλευρές 3,5 mm |
| | 9 Καλώδιο USB ¹ |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.

Συνδέστε σε μία έξοδο συσκευής ήχου (εικόνα B)

Για να συνδέσετε το προϊόν σε ένα ραδιόφωνο FM:

- Συνδέστε τη μία άκρη του **A**⁸ στο **A**¹.
- Συνδέστε την άλλη άκρη του **A**⁸ στη θύρα AUX του ραδιοφώνου.

Διαφορετικά:

- Συνδέστε τα ακουστικά σε **A**¹.

Σύζευξη μίας συσκευής Bluetooth

Για τη σύζευξη μίας κινητής συσκευής στο προϊόν, συνεχίστε ως εξής:

- Πατήστε παρατεταμένα **A**³ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- Φωνητικά σχόλια: "Pairing"


- **A**⁵ αναβοσβήνει κόκκινο και μπλε.


- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και κάντε σύνδεση με το προϊόν (BTMA110BK).


- Αν σας ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό σύζευξης «0000».

- Φωνητικά σχόλια: "Connected"

- **A**⁵ αναβοσβήνει μπλε.

 Μπορεί να γίνει ταυτόχρονη σύζευξη του προϊόντος με δύο συσκευές Bluetooth.

 Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε το προϊόν, θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή Bluetooth της τελευταίας σύζευξης.

 Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά από την αποσύνδεση.

Αναπαραγωγή μουσικής

Το προϊόν μπορεί να αναπαράγει μουσική από τη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth:


- Αναπαραγωγή μουσικής από την κινητή συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο προϊόν μέσω Bluetooth.


• Πατήστε **A**³ για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

• Πατήστε **A**² ή **A**⁴ για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.

• Πατήστε παρατεταμένα **A**² ή **A**⁴ για εναλλαγή μεταξύ τραγουδιών.

Απάντηση τηλεφωνικών κλήσεων

 Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση κατά την αναπαραγωγή μουσικής, το προϊόν θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία τηλεφώνου.

 Κατά την πραγματοποίηση μιας κλήσης, πρέπει να πληκτρολογήσετε τον αριθμό στο τηλέφωνό σας. Όταν γίνει σύνδεση της κλήσης, μπορείτε

να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ανοικτής ακρόασης του προϊόντος.

- Na είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Για να απαντήσετε σε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε **A** ³.
- Για να απορρίψετε μία εισερχόμενη κλήση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το **A** ³ για 3 δευτερόλεπτα.
- Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε παρατεταμένα το **A** ³ για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στον ιδιωτικό τρόπο λειτουργίας.
- Για να καλέσετε τον προηγούμενο αριθμό, πατήστε το **A** ³ δύο φορές.

Φορτίστε το προϊόν

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, το **A** ⁵ θα αναβοσβήνει.

Φωνητικά σχόλια: "Χαμηλή μπαταρία"

Φόρτιση του προϊόντος:

- Συνδέστε το **A** ⁹ στο **A** ⁷.
- Συνδέστε την άλλη άκρη του **A** ⁹ σε μία πρίζα.

- Το **A** ⁵ φωτίζεται για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει.

- **A** ⁵ σβήνει όταν το προϊόν έχει φορτίσει πλήρως.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Bluetooth πολυλειτουργικός μετασχηματιστής
Αριθμός είδους	BTMA110BK
Τροφοδοσία ρεύματος	5 VDC / 2.0 A
Μπαταρία	Li-ion
Μέγιστη διάρκεια ζωής μπαταρίας	4 ώρες
Μέγιστος χρόνος φόρτισης της μπαταρίας	2 ώρες
Ασύρματη τεχνολογία	Bluetooth® 4.2
Μέγ. ισχύ εκπομπής	3 dBm
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Προφίλ Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
AUX έξοδος/είσοδος	3,5 χιλ στέρεο βύσμα jack

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν BTMA110BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο webshop.nedis.gr/btma110bk#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com


Τηλ.: +31 (0)73-5991055 (ώρες γραφείου)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

SK Rýchly návod

Multifunkčný adaptér BTMA110BK s funkciou Bluetooth

 Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/BTMA110BK

Určené použitie


Výrobok je výhradne určený na prehrávanie hudby zo zariadenia s funkciou Bluetooth a na prijímanie a uskutočňovanie hlasitých telefonických hands-free hovorov.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Port AUX ¹ | 4 Predchádzajúca skladba/ ¹ |
| 2 Nasledujúca skladba/ ¹ | Zníženie hlasitosti |
| Zvýšenie hlasitosti | 5 LED indikátor stavu ¹ |
| 3 Prehrávanie/poza- ¹ | 6 Mikrofón ¹ |
| stavenie prehrávania | 7 Mikro USB port ¹ |
| - Zapnutie/vypnutie | 8 Obojstranný 3,5 mm |
| napájania - Prijatie ho- ¹ | konektor |
| voru/ukončenie hovoru | 9 Kábel USB ¹ |

Bezpečnostné pokyny

 VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Budte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.

Prípojenie k výstupu zvuku (obrázok B)

Spôsob pripojenia výrobku k rádiu FM:

1. Jeden koniec **A** ⁸ pripojte k **A** ¹.
2. Druhý koniec **A** ⁸ pripojte k portu AUX rádia.


Alternatívna možnosť:

- Slúchadlá pripojte k **A** ¹.

Spárovanie zariadenia s funkciou Bluetooth

Ak chcete spárovať mobilné zariadenie s výrobkom, vykonajte nasledovné:

1. Podržaním stlačeného **A** ³ na 3 sekundy zapnete výrobok.
 - Hlasová spätná väzba: „Pairing“
 - **A** ⁵ bliká červenou a modrou farbou.
2. Aktivujte Bluetooth na telefóne a pripojte ho k výrobku (BTMA110BK).
3. Ak vás zariadenie vyzve, zadajte párovací kód „0000“.
 - Hlasová spätná väzba: „Pripojené“
 - **A** ⁵ bliká modrou farbou.

 Výrobok je možné spárovať súčasne s dvoma zariadeniami s funkciou Bluetooth.

i Pri ďalšom zapnutí sa výrobok automaticky pripojí k naposledy spárovanému zariadeniu s funkciou Bluetooth.

i Po odpojení výrobku sa jeho napájanie automaticky vypne po 5 minútach.

Prehrávanie hudby

Výrobok dokáže prehrávať hudbu z pripojeného zariadenia s funkciou Bluetooth:

1. Prehrávajte hudbu z mobilného zariadenia, ktoré je pripojené k výrobku prostredníctvom Bluetooth.
- Stlačením **A** ③ spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.
 - Stlačením **A** ② alebo **A** ④ môžete ovládať hlasitosť.
 - Podržaním stlačeného **A** ② alebo **A** ④ prepnete medzi skladbami.

Prijímanie telefonických hovorov

i Keď počas prehrávania príde hovor, výrobok sa automaticky prepne do režimu telefónu.

i Pri uskutočňovaní hovoru musíte zvoliť číslo na svojom telefóne. Po pripojení hovoru môžete používať hlasitú funkciu hands-free výrobku.

i Buďte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.

- Ak chcete hovor prijať, stlačte **A** ③.
- Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte a podržte **A** ③ na 3 sek.
- Počas hovoru podržaním **A** ③ stlačeného na 3 sekundy prepnete do súkromného režimu.
- Ak chcete zavolať predchádzajúce číslo, dvakrát stlačte **A** ③.

Nabíjanie výrobku

Keď je batéria vybitá, bude blikať **A** ⑤.

Hlasová spätná väzba: „Takmer úplne vybitá batéria“

Spôsob nabitia výrobku:

- Pripojte **A** ⑨ k **A** ⑦.
- Druhý koniec **A** ⑨ pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
- Rozsvieti sa **A** ⑤, čo znamená, že výrobok sa nabíja.
- Po úplnom nabití výrobku **A** ⑤ zhasne.

Technické údaje

Produkt	Multifunkčný adaptér s funkciou Bluetooth
Číslo výrobku	BTMA110BK
Napájanie	5 VDC / 2,0 A
Batéria	Lítiovo-iónová
Max. výdrž batérie	4 hod.
Max. čas nabíjania batérie	2 hod.
Bezdrôtová technológia	Bluetooth® 4.2
Max. výkon rádiového vysielča	3 dBm
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Profily Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Výstup/vstup AUX	3,5 mm stereofónny konektor

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok BTMA110BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na webshop.nedis.sk/btma110bk#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Tel.: +31 (0)73-5991055 (počas úradných hodín)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS Rychlý návod

Multiadaptér Bluetooth BTMA110BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/BTMA110BK

Zamýšlené použitie

Výrobek je určen výhradně k prehrávaniu hudby ze zařízení Bluetooth a pro příchozí i odchozí telefonické hovory.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- 1 AUX port¹
- 2 Další skladba / zvýšit hlasitosť
- 3 Prehrát / pozastavit – zapnout / vypnout – přijmout / zavěsit
- 4 Předchozí skladba / snížit hlasitosť
- 5 LED ukazatel stavu¹
- 6 Mikrofon¹
- 7 Port micro USB¹
- 8 Oboustranný 3,5mm konektor
- 9 USB kabel¹

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustřeďte na řízení a sledujte vozovku.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.

Připojení na zvukový výstup (obrázek B)

Chcete-li připojit výrobek na FM rádio:

1. Jeden konec **A** ⑧ připojte k **A** ①.
2. Druhý konec **A** ⑧ připojte k portu AUX autorádia.

Případně:

- Připojte sluchátka na **A** ①.

Párování zařízení Bluetooth

Chcete-li spárovat mobilní zařízení s výrobkem:

1. Chcete-li výrobek zapnout, stiskněte a podržte **A** ③ po dobu 3 sekund.

- Hlasová odezva: „Pairing“

- **A** (5) bliká červeně a modře.
- 2. Aktivujte ve svém telefonu funkci Bluetooth a spojte jej s výrobkem (BTMA110BK).
- 3. Pokud budete vyzváni, zadejte kód pro spárování „0000“.
- Hlasová odezva: „Connected“
- **A** (5) bliká modře.
- i** Výrobek lze spárovat se dvěma zařízeními Bluetooth současně.
- i** Při příštím zapnutí výrobku proběhne automatické připojení k poslední spárovanému zařízení Bluetooth.
- i** Jakmile dojde k odpojení, výrobek se po 5 minutách automaticky vypne.

Přehrávání hudby

Výrobek může přehrávat hudbu z připojeného zařízení Bluetooth:

1. Přehrávejte hudbu z mobilního zařízení, které je k výrobku připojené přes Bluetooth.
- Hudbu přehrajete nebo pozastavíte stisknutím **A** (3).
 - Stiskem **A** (2) nebo **A** (4) upravte hlasitost.
 - Stiskem a podržením **A** (2) nebo **A** (4) přepněte mezi skladbami.

Přijmutí telefonického hovoru

- i** Pokud během přehrávání hudby dojde k příchozímu telefonickému hovoru, výrobek se automaticky přepne do režimu telefonu.
- i** Chcete-li telefonovat, musíte vytočit číslo na svém telefonu. Jakmile se hovor spojí, můžete použít funkci handsfree výrobku.
- i** Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.
- Chcete-li příchozí hovor zvednout, stiskněte **A** (3).
- Pokud chcete příchozí hovor zrušit, stiskněte a podržte **A** (3) po dobu 3 sekund.
- Pokud během hovoru stiskněte a podržíte na 3 sekundy tlačítko **A** (3), přejdete do soukromého režimu.
- Chcete-li volat poslední číslo, stiskněte dvakrát **A** (3).

Nabíjení výrobku

Pokud je baterie téměř vybitá, začne blikat **A** (5).

Hlasová odezva: „Baterie téměř vybitá“

Nabíjení výrobku:

- Připojte **A** (9) na **A** (7).
- Druhý konec **A** (9) připojte do zásuvky.
- Rozsvítí se **A** (5), což značí, že se výrobek nabíjí.
- Jakmile je výrobek plně nabitý, **A** (5) zhasne.

Technické údaje

Produkt	Multiadaptér Bluetooth
Číslo položky	BTMA110BK
Zdroj napájení	5 VDC / 2.0 A
Baterie	Lithium-iontová
Max. výdrž baterie	4 hod.
Doba nabíjení na maximální kapacitu baterie	2 hod.
Bezdrátová technologie	Bluetooth® 4.2
Max. vysílací výkon	3 dBm
Frekvenční rozsah Bluetooth	2402–2480 MHz
Profily Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Vstup/výstup AUX	3,5mm konektor stereo jack

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek BTMA110BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese webshop.nedis.cs/btma110bk#support.

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO Ghid rapid de inițiere

Adaptor multiplu Bluetooth BTMA110BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/BTMA110BK

Utilizare preconizată

Produsul este destinat exclusiv redării muzicii de la un dispozitiv Bluetooth și pentru preluarea și efectuarea apelurilor telefonice hands-free.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|---|
| 1 Port AUX | 4 Melodia anterioară/
reducere volum |
| 2 Melodia următoare/
creștere volum | 5 LED indicator de stare |
| 3 Redare / pauză - Pornire
/ oprire - Răspuns la apel
/ închidere | 6 Microfon |
| | 7 Port micro USB |
| | 8 Mufă 3,5 mm cu două
capete |
| | 9 Cablu USB |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.

Conectați la o ieșire audio (imaginea B)

Conectați produsul la un radio FM:

1. Conectați un capăt al **A**⑧ la **A**①.
2. Conectați celălalt capăt al **A**⑧ la portul AUX al aparatului de radio.

Alternativ:

- Conectați căștile la **A**①.

Asocierea unui dispozitiv Bluetooth

Pentru asocierea unui dispozitiv mobil la produs, procedați în felul următor:

1. Țineți apăsat **A**③ timp de 3 secunde pentru a porni produsul.
 - Feedback voce: "Pairing"
 - **A**⑤ clipește roșu și albastru.
2. Activați funcția Bluetooth la telefon și conectați-l cu produsul (BTMA110BK).
3. Dacă vi se solicită, introduceți codul de asociere „0000”.
 - Feedback voce: "Connected"
 - **A**⑤ clipește albastru.

i Produsul poate fi asociat simultan cu două dispozitive Bluetooth.

i Când porniți produsul data viitoare, acesta se conectează automat la ultimul dispozitiv Bluetooth asociat.

i Produsul se oprește automat la 5 minute după deconectare.

Redarea muzicii

Produsul poate reda muzică de la dispozitivul Bluetooth conectat:

1. Redați muzica de pe dispozitivul mobil conectat la produs prin Bluetooth.
 - Apăsați **A**③ pentru redarea muzicii sau trecerea acesteia în pauză.
 - Apăsați **A**② sau **A**④ pentru controlul volumului.
 - Țineți apăsat **A**② sau **A**④ pentru comutare între melodii.

Preluarea apelurilor telefonice

i La primirea unui apel telefonic în timp ce se redă muzică, produsul va comuta automat la modul telefon.

i La efectuarea unui apel, trebuie să formați numărul pe telefon. După conectarea apelului, puteți folosi funcția hands-free a produsului.

i Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.

- Pentru a prelua un apel, apăsați **A**③.
- Pentru a respinge un apel, țineți apăsat **A**③ timp de 3 secunde.
- În timpul unui apel, țineți apăsat **A**③ timp de 3 secunde pentru comutare la modul privat.
- Pentru apelarea numărului anterior, apăsați de două ori **A**③.

Încărcarea produsului

Când bateria este descărcată, **A**⑤ va clipi.

Feedback voce: "Baterie descărcată"

Pentru încărcarea produsului:

- Conectați **A**⑨ la **A**⑦.
- Conectați celălalt capăt al **A**⑨ la o priză electrică.
 - **A**⑤ se aprinde pentru a arăta că produsul este în curs de încărcare.
 - **A**⑤ se stinge când produsul este complet încărcat.

Specificații

Produs	Adaptor multiplu Bluetooth
Numărul articolului	BTMA110BK
Alimentare electrică	5 VDC / 2.0 A
Baterie	Li-ion
Durată de viață maximă a bateriei	4 ore
Durată de încărcare maximă a bateriei	2 oră
Tehnologie wireless	Bluetooth® 4.2
Putere maximă de transmisie radio	3 dBm
Interval de frecvențe Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Profiluri Bluetooth	A2DP AVRCP HFP
Ieșire/intrare AUX	Mufă stereo 3,5 mm

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul BTMA110BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul webshop.nedis.ro/btma110bk#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda